

Einhell®

(GR) Οδηγία χρήσης και συντήρησης
Σμίλη με πεπιεσμένο αέρα

6

CE

Art.-Nr.: 41.390.08

I.-Nr.: 01026

DMH 250/2





Προσέξτε την Οδηγία χρήσης



Να χρησιμοποιείτε προστασία για τα μάτια!



Να φοράτε ατομιστίδες!

Αξιότιμε πελάτη !

Πριν εργαστείτε για πρώτη φορά με τη σμήλη σας διαβάστε την οδηγία χρήσης και συντήρησης. Την οδηγία αυτή να τη φυλάγετε πάντα κοντά στη συσκευή.

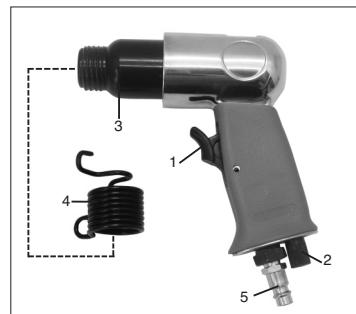
1. Τεχνικά στοιχεία

- ανώτ. επιτρεπτή πίεση λειτουργίας: 6,3 bar
- κατανάλωση αέρα: 115 l / min
- υποδοχή κοπιδιού (εξαγωνική): 9,8 χιλ.
- διαδρομή: 43 χιλ.
- αριθμός κρούσεων: 4500 ανά λεπτό
- συνιστούμενη διάμετρος σωλήνα: ø 8 χιλ.
- Στάθμη ακουστικής πίεσης: 98,4 dB (A)
- Στάθμη ισχύος τηχητικής πηγής: 109,4 dB (A)
- Βάρος μηχανήματος: 1,1 kg
- Δονήσεις: 2,77 m/s²
- ποιότητα πεπιεσμένου αέρα
καθαρισμένος
- εφοδιασμός αέρα
μέων μονάδας με μειωτήρα πίεσης φίλτρου
και λαδωτήρα νεφελώματος
- δυναμικότητα του συμπιεστή
πλήρωση του συμπιεστή περ. 250 l/min -
αναλογεί σε ισχύ 2,2 kW
- ρύθμιση για την εργασία
ρυθμιζόμενη πίεση λειτουργίας στον μειωτήρα
πίεσης ή στον μειωτήρα πίεσης φίλτρου 6 bar

Προσοχή :
Οταν εργάζεστε με τη σμήλη να φοράτε τον απαιτούμενο προστατευτικό ρουχισμό.
Προσέξτε τους όρους ασφαλείας.

2. Απεικόνιση

- | | |
|---|--------------------------|
| 1 | μοχλός εκκίνησης |
| 2 | βίδα σύμισης αέρα |
| 3 | κύλινδρος |
| 4 | ελατήριο σύσφιξης |
| 5 | ενδέτης για σύνδεση αέρα |



3. Σωστή χρήση

Η σμήλη είναι ένα εργαλείο που λειτουργεί με πεπιεσμένο αέρα για πολλαπλή χρήση. Είναι κατάλληλο π.χ. για σχισμές, για την αφαίρεση πλακακών ή εξωτερικού σοβά, για ανοίγματα στον τοίχο, για διαχωρισμό ή κόψιμο ελασμάτων και για αφαίρεση μπουλονών και καρφιών.

Η εξαγωγή του αέρα γίνεται προς τα εμπρός.
Οι επισκευές και το σέρβις για γίνονται μόνο από αναγνωρισμένα ειδικευμένα συνεργεία.

Προσοχή !

Μία μικρότερη εσωτερική διάμετρος του σωλήνα και πολύ μακρύτερο καλώδιο προκαλούν μία χαμηλότερη απόδοση της συσκευής.

4. Υποδείξεις ασφαλείας

Να προστατεύετε τον εαυτό σας και το περιβάλλον σας με κατάλληλα μέτρα πρόληψης ατυχημάτων.

- Μη χρησιμοποιείτε τη σμήλη για άλλο σκοπό από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.
- Προσοχή με εύφλεκτα υλικά, μπορούν να δημιουργηθούν σπιθές.
- Να φύλαξετε τα εργαλεία πεπιεσμένου αέρα μακριά από τα παιδιά.
- Να εργάζεστε μόνο όταν είστε ξεκούραστοι και συγκεντρωμένοι.
- Η συνέδεση του πεπιεσμένου αέρα να γίνεται μόνο μέσω ταχείας ζεύξης.

GR

- Η ρύθμιση του πεπιεσμένου αέρα να γίνεται μόνο μέσω μειωτήρα πίεσης.
- Σαν πηγή ενέργειας να μη χρησιμοποιείτε οξυγόνο ή άλλα εύφλεκτα αέρια.
- Μην την αφήνετε ποτέ να λειτουργεί σε πλήρη αριθμό στροφών χωρίς φορτίο.
- Πριν αρχίσετε εργασίες επισκευής και συντήρησης να διακόπτετε τον πεπιεσμένο αέρα.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Οταν εργάζεστε με την ομίλη να φοράτε τον κατάλληλο προστατευτικό ρουχισμό, ιδιαίτερα ηχοπροστασία, προστατευτικά γυαλιά και γάντια.

5. Λειτουργία

Βιδώστε τον ενδέτη που συμπεριλαμβάνεται στο περιεχόμενο της συσκευασίας στην θέση σύνδεσης του αέρα, αφού προηγουμένως τυλίξετε 2-3 στρώσεις μονωτικό υλικό στο σπείρωμα.

Τοποθετήστε το κοπίδι που επιθυμείτε στην εξαγωνή υποδοχή της ομίλης. Σπρώξτε το ελαττήριο συσφίξης στο σπείρωμα του κυλινδρου μέχρι το τέρμα. Σύνδεστε τη συσκευή σαν ανάλογο συμπειστή ή συνέδεστε την με το δίκτυο πεπιεσμένου αέρα. Χρησιμοποιήστε για το σκοπό αυτό έναν σωλήνη πεπιεσμένου αέρα (εσωτερική διάμετρος 8 χλ.). με ταχεία ζεύξη. Προσέξτε η βίδα σύμψισης του αέρα (2) να είναι ανοικτή. Πλησάστε τη ομίλη κοντά στο αντικείμενο που πρέπει να επεξεργαστεί. Με τον μοχλό εκκίνησης (1) αρχίσει η λειτουργία της συσκευής.

Για την αλλαγή του κοπιδίου αποχωρίστε τη συσκευή από την πηγή του πεπιεσμένου αέρα. Στρίψτε το ελατήριο συσφίξης από τον κυλινδρο, κρατώντας το από τον πίσω βραχίονα. Τώρα μπορείτε να αλλάξετε το κοπίδι όπως περιγράφεται πιο πάνω. Από καιρούς εις καιρό να λιπαίνεται το κέλυφος του κοπιδίου με κοινό λιπαντικό.

6. Συντήρηση και περιποίηση

Η πήρηση των υποδείξεων συντήρησης είναι εγγύηση μακράς διάρκειας αντοχής και λειτουργίας χωρίς βλάβες αυτού του προϊόντος ποιότητας. Μετά από την εργασία να καθαρίζετε καλά τη συσκευή.

Προυπόθεση για διαρκή άψογη λειτουργία της ομίλης σας είναι η τακτική λίπανση. Να χρησιμοποιείται μόνο ειδικό λιπαντικό.

4

Εχετε τις εξής δυνατότητες λίπανσης:

6.1 μέσω λαδωτή γεφελώματος

Σε μία πλήρη μονάδα συντήρησης συμπεριλαμβάνεται ένας λαδωτής γεφελώματος που βρίσκεται στον συμπιεστή.

6.2 με το χέρι

Πριν από κάθε λειτουργία της ομίλης σας να βάζετε 3-5 σταγόνες ειδικό λάδι για εργαλεία στην σύνδεση του πεπιεσμένου αέρα. Εάν η συσκευή σας δεν χρησιμοποιηθεί για μερικές ημέρες, πρέπει πριν την νέα της λειτουργία να τη λαδώσετε με 5-10 σταγόνες λάδι που θα βάλετε στη σύνδεση του πεπιεσμένου αέρα.

Να φυλάγετε τη συσκευή σας σε στεγνό χώρο.

7. Εξαρτήματα

Ειδικό λάδι για εργαλεία με πεπιεσμένο αέρα 500ml Αριθμ.ειδ.41.383.10

8. Από την εγγύηση αποκλείονται τα εξής:

- τεμάχια που υπόκεινται σε κοινή φθορά
- βλάβες που οφείλονται σε όχι επιτρεπτή πίεση
- βλάβες που οφείλονται σε όχι προετοιμασμένο πεπιεσμένο αέρα
- βλάβες που οφείλονται σε όχι σωστή χρήση ή σε επισκευή από τρίτους

9. Παραγγελία ανταλλακτικών

Οταν παραγγέλλετε ανταλλακτικά να μη ξεχάσετε να αναφέρετε τα εξής στοιχεία:

- Τύπος συσκευής
- Αριθμός ειδούς της συσκευής
- Χαρακτηριστικός αριθμός (Ident Nr.) της συσκευής
- Αριθμός του ανταλλακτικού

Για ισχύουσες τιμές και πληροφορίες www.isc-gmbh.info

ISC GmbH
Eschenstraße 6
D-94405 Landau/Isar

Konformitätserklärung



- ④ erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- ④ declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article
- ④ déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- ④ declară de conformatitate în overensetning med de volgende conformiteit in overensstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel
- ④ declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- ④ declara a seguinte conformidade do acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- ④ förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- ④ ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiiviä ja normien mukaisuutta yhdenmukaisuutta tuotteesta
- ④ erklaerer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarer for artikkel
- ④ заявляет о соответствии товара следующим директивам и нормам EC
- ④ izjavljuje sljedeću usklađenost s odredbama i normama EU za artikel.
- ④ declară următoarea conformitate cu linia direc-
- toare CE și normele valabile pentru articolul urmărlile legale AB Vomelikleri ve Normalarla birlikte aşağıdaki türkçe açıklık sunar.
- ④ δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν

- ④ dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- ④ atesterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt
- ④ prohlášu následující shodu podle směrnice EU a norm pro výrobek.
- ④ a következő konformitást jelenti ki a termékek-re vonatkozó EU-irányelvönök és normák szerint.
- ④ prezentuje sledičo skladnost po smernici EU in normah za artikel.
- ④ deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- ④ vydáva nasledujúce prehľásenie o zhode podľa smernice EÚ a normiem pre výrobok.
- ④ декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.
- ④ заповідає про відповідність згідно з Директивою ЄС та нормами, чинними для даного товару
- ④ deklariscevastavuse järgnevalt EL direktivi dele ja normidele
- ④ deklaruoja atitinkamai pagal ES direktyvas ir normas straipsniui
- ④ izjavljuje sljedeći konformitet u skladu s odred boma EZ i normama za artikel.
- ④ Atibilstības sertifikats apliecinā zemāk minēto preču atbilstību ES direktīvām un standartiem

Druckluftmeißelhammer DMH 250/2

- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EG | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG |
| <input type="checkbox"/> 73/23/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG | <input type="checkbox"/> 2000/14/EG: |
| <input type="checkbox"/> 89/336/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 95/54/EG: |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG | <input type="checkbox"/> 97/68/EG: |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EWG | |

EN 792-4

Landau/Isar, den 03.04.2006

Weinigpartner
General-Manager

Vogelmann
Product-Management

Art.-Nr.: 41.390.08 I.-Nr.: 01026
Subject to change without notice

Archivierung: 4139008-18-4155050

GARANTIEURKUNDE

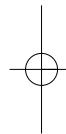
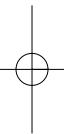
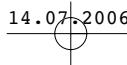
Auf das in der Anleitung bezeichnete Gerät geben wir 2 Jahre Garantie, für den Fall, dass unser Produkt mangelhaft sein sollte. Die 2-Jahres-Frist beginnt mit dem Gefahrenübergang oder der Übernahme des Gerätes durch den Kunden. Voraussetzung für die Geltendmachung der Garantie ist eine ordnungsgemäße Wartung entsprechend der Bedienungsanleitung sowie die bestimmungsgemäße Benutzung unseres Gerätes.

Selbstverständlich bleiben Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte innerhalb dieser 2 Jahre erhalten. Die Garantie gilt für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland oder der jeweiligen Länder des regionalen Hauptvertriebspartners als Ergänzung der lokal gültigen gesetzlichen Vorschriften. Bitte beachten Sie Ihren Ansprechpartner des regionalen zuständigen Kundendienstes oder die unten aufgeführte Serviceadresse.

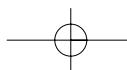
ISC GmbH · International Service Center
Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)
Info-Tel. 0180-5 120 509 • Telefax 0180-5 835 830
Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

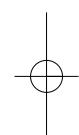
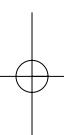
@@ Εγγύηση
Για τη σειρά αυτού παραγόμενου εγγύησης από την Οδηγία χρήσης παραγόμενης εγγύησης 2 ετών για την περιπτώση κατά την οποία το προϊόν μας αποδειχθεί ελλεπαντακό. Η προβολεία των 2 ετών αρχίζει με την μεταβίβαση των κινδύνων ή την παροχή της συσκευής από τον πελάτη. Προϋπόθεση για την άσκηση της εγγύησης είναι η ουσιαία συντήρηση σύμφωνα με την Οδηγία χρήσης καθώς και η χρήση της συσκευής μας ανάλογα με τον σκοπό για τον οποίο διατέθη. Το προϊόν μας αποδειχθεί ελλεπαντακό σε περίπτωση όλα τα δικαιώματα της νόμιμης εγγύησης στα πλαίσια αυτών των 2 ετών.
Η εγγύηση ισχει εντός της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας ή εντός της χώρας του εκάστοτε τοπικού εκπροσώπου πωλήσεων ως αντίτυπομα των τοπικών διατάξεων. Παρακαλούμε να προσέξετε τον αριθμό του τοπικού τμήματος εξιμπρέτησης πελατών ή την κατωτέρω αναφερόμενη διεύθυνση σερίς;

@@ Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα
τεχνικών αλλαγών



1





(GR)

Η ανατύπωση ή άλλη αναπαραγωγή τεκμηρίωσεων και συνοδευτικών φύλλων δικαιών των προϊόντων της εταιρίας, ακόμη και σε αποσπάσματα, επτρέπεται μόνο μετά από ρητή έγκριση της εταιρίας ISC GmbH.

EH 07/2006

